



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736



**DGUV Test**

Prüf- und Zertifizierungsstelle  
BG Verkehr  
Dienststelle Schiffssicherheit

## EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr. **222044-03**  
Certificate No.

Hersteller (Antragsteller)  
Manufacturer (Applicant)

Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH

Adresse  
Address

Brunckstraße 18  
67346 Speyer (Deutschland / Germany)

Ausrüstung  
(Nummer & Bezeichnung)  
Equipment  
(Number & Item designation)

MED/3.55b Mehrzweckstrahlrohre (Sprüh-/ Vollstrahlrohre)  
Dual purpose type nozzles (spray / jet type)

Produkttyp  
Product Type

**CMM Mehrzweckstrahlrohr, Messing 16x12 mm / 19x16 mm / 22x19 mm,  
mit Mannschutzbrause**  
CMM Jet / Spray branchpipe, brass 16x12 mm / 19x16 mm / 22x19 mm, with water curtain  
device

Produkteinschränkung  
Product Restriction

n/a  
n/a

Prüfgrundlage  
Specified Standard

Strahlrohre für die Brandbekämpfung - Strahlrohre mit Vollstrahl und/oder einem  
unveränderlichen Sprühstrahlwinkel PN 16:  
Hand-held branch pipes for fire service use - Smooth bore jet and/or one fixed spray jet angle branch  
pipes PN 16:  
EN 15182-1 (2019)  
EN 15182-3 (2019)

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.

Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsetzbar eingesetzt werden.

*The listed conditions on following pages are part of this certificate.*

*This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.*

*On this certificate the German text shall prevail.*

Hiermit wird bestätigt, dass:

*This is to certify that:*

Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz-Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2022/1157, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.

*BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1157 subject to any conditions in the schedule attached hereto.*

Ausstellungsdatum  
Date of issue

17.02.2023

Ablaufdatum  
Expiry date

15.06.2026



Unterschrift (Hackl)  
Signature



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

### Zulassungsbedingungen / condition of approval:

**Note 1:** Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.

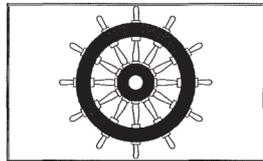
*This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.*

**Note 2:** Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o.g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.

*Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*

**Note 3:** Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.*



XXXX / YYYY

**Note 4: "Steuerrad" Format**

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht  
**"Wheelmark" Format**

YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

**Note 5:** Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.

*The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.*

**Note 6:** Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.

*The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.*

**Note 7:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

*This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.*

**Note 8:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die alte EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 222044-02, ausgestellt am 16.06.2021 mit einer Laufzeit bis zum 15.06.2026.

*This EC-Type Examination Certificate replaces the old EC-Type Examination Certificate No. 222044-02, issued on 16.06.2021 with a running time up to 15.06.2026.*



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

### Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:

Mehrzweckstrahlrohre entsprechend SOLAS 74 Regel II-2/10 und X/3, neueste Fassung,  
IMO-Entschließung MSC.36(63)-(HSC-Code 1994) 7 und IMO-Entschließung MSC.97(73)-(HSC-Code 2000) 7.  
*Dual purpose type nozzles complying with SOLAS 74 Reg. II-2/10 and X/3, as amended, IMO-Resolution MSC.36(63)-(HSC-Code 1994) 7 and IMO-Resolution MSC.97(73)-(HSC-Code 2000) 7.*

### Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:

- Prüfzeugnis LW 003/10 für CMM Strahlrohr aus Messing der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 23.12.2010
- Prüfbericht LW 003/10 für CMM Strahlrohr aus Messing der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 23.12.2010
- Prüfzeugnis LW 004/10 für CMM Strahlrohr aus Messing der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 23.12.2010
- Prüfbericht LW 004/10 für CMM Strahlrohr aus Messing der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 23.12.2010
- Prüfzeugnis LW 005/11 für CMM Strahlrohr aus Messing der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 02.05.2011
- Prüfbericht LW 005/11 für CMM Strahlrohr aus Messing der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 02.05.2011
- Ergänzung zum Prüfbericht LW 001-003/10 der TZW Prüfstelle Wasser, ausgestellt am 27.06.2016
- Untersuchungsbericht 2-0070/21 T01 der TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), ausgestellt am 10.06.2021
- Test Certificate LW 003/10 for CMM branchpipe existing brass issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 23.12.2010
- Test Report LW 003/10 for CMM branchpipe existing brass issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 23.12.2010
- Test Certificate LW 004/10 for CMM branchpipe existing brass issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 23.12.2010
- Test Report LW 004/10 for CMM branchpipe existing brass issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 23.12.2010
- Test Certificate LW 005/11 for CMM branchpipe existing brass issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 02.05.2011
- Test Report LW 005/11 for CMM branchpipe existing brass issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 02.05.2011
- Supplement to Test Report LW 001-003/10 issued by TZW Prüfstelle Wasser, on 27.06.2016
- Examination Report 2-0070/21 T01 issued by TZW Prüfstelle Wasser, 76137 Karlsruhe (DE), on 10.06.2021

### Technische Daten / technical characteristics:

Nenngrößen (Ø):

- 16 x 12 mm (Düse x Mundstück)
- 19 x 16 mm (Düse x Mundstück)
- 22 x 19 mm (Düse x Mundstück)

Nominal sizes (Ø):

- 16 x 12 mm (nozzle x tip)
- 19 x 16 mm (nozzle x tip)
- 22 x 19 mm (nozzle x tip)

### Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:

Die Mehrzweckstrahlrohre können mit allen Festkupplungen, sofern die Funktionsfähigkeit der Strahlrohre nicht beeinträchtigt wird, ausgerüstet werden.

*The dual purpose nozzles can be equipped with fixed couplings as well, if the operability of the nozzle does not impaired.*

Die in den Prüfzeugnissen, Prüfberichten und Untersuchungsbericht aufgeführten Bedingungen und Auflagen sind Teil dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung.

*The terms of the Test Certificates, Test Reports and Examination Report are part of this EC-Type Examination Certificate.*

Ein Datenblatt und/oder eine Betriebsanweisung für Anwendung und Wartung - mit der Gültigkeit zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser Zulassungsbescheinigung - ist vom Hersteller bereitzustellen.

*A data sheet and/or operating instructions for use and maintenance - valid at the time this approval certificate is issued - must be provided by the manufacturer.*

----- ENDE DES DOKUMENTS -----

----- END OF DOCUMENT -----